

# Manuale dell'utente per la stampante

**2824**  
**2844**



**Zebra Technologies Corporation**

Manuale dell'utente n. 980381-051 Rev. A

©2002 ZIH Corp.



## **PREFAZIONE**

---

Questo manuale fornisce informazioni sull'installazione e sul funzionamento delle stampanti TLP/LP 2844/2824 prodotte da Zebra Technologies Corporation, Camarillo, California (Stati Uniti).

## **AVVISO SUL COPYRIGHT**

---

Questo documento contiene informazioni di proprietà riservata di Zebra Technologies Corporation. Il documento e le informazioni in esso contenute sono protetti da copyright, di proprietà di Zebra Technologies Corporation, e non ne è consentita la duplicazione, né interamente né in parte, senza previa autorizzazione scritta di Zebra Technologies Corporation. Sebbene Zebra Technologies Corporation si sia impegnata a fornire informazioni aggiornate e precise alla data di pubblicazione, non viene fornita alcuna garanzia che il documento sia esente da errori o esatto in relazione a qualsiasi specifica. Zebra Technologies Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento, allo scopo di migliorare il prodotto.

## **MARCHI DI FABBRICA**

---

TLP2844/LP2844 è un marchio di servizio di Zebra Technologies Corporation. Windows e MS-DOS sono marchi registrati di Microsoft Corp. Tutti gli altri marchi sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

## **Stampanti termiche TLP/LP 2844/2844**

---

		<b>Conformità agli standard</b>	
89/336/EEC	Direttiva EMC	EN 55022-B 1998	Controllo emissioni RF
		EN 55024 1998	Immunità alle interferenze elettromagnetiche
92/31/EE		EN 61000-3-2	Emissioni armoniche
92/31/EE		EN 61000-3-3	Variazioni Di Tensione
	CB Schema	EN 60950 1991 A1, A2, A3, A4	Sicurezza

## **FCC - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

---



**Modello: TLP 2844, LP 2844, TLP 2824, LP 2824 è conforme alle seguenti specifiche: FCC parte 15, sottoparte B, sezioni 15.107(a) e 15.109(a), dispositivo digitale classe B**

### **Ulteriori informazioni:**

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il funzionamento della stampante è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo può non causare interferenze dannose e (2) deve inoltre accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono provocare funzionamenti indesiderati.

## **AVVISO IC (INDUSTRY CANADA)**

---

Questo dispositivo è conforme ai requisiti Industry Canada ICS-003 classe B.  
Cet équipement est conforme à l'ICS-003 classe B de la norm Industrielle Canadian



### **AVVERTENZA SUI RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE**

*Non utilizzare mai la stampante e il cavo di alimentazione in luoghi in cui si possano bagnare, per evitare lesioni alle persone.*

---



### **AVVERTENZA SUI SUPPORTI**

*Utilizzare sempre etichette, cartellini e nastri per copie riproducibili di elevata qualità approvati da Zebra. Se si utilizzano etichette con il lato posteriore adesivo che **NON** si distendono sul supporto, è possibile che i bordi esposti si incollino alle guide per etichette e ai rulli interni della stampante, facendo sì che l'etichetta si stacchi dal supporto inceppando la stampante. Se si utilizza un nastro non Zebra si rischia di danneggiare in modo permanente la testina di stampa: il nastro potrebbe infatti avvolgersi in modo incorretto per la stampante in dotazione, oppure contenere sostanze chimiche corrosive per la testina di stampa.*

---



### **SUGGERIMENTO PER LA RICARICA**

*Se si esauriscono le etichette durante il processo di stampa, **NON** spegnere l'interruttore di alimentazione (posizione 0) nel corso della ricarica, per evitare la perdita di dati. Una volta caricato il nuovo rotolo di etichette, la stampante riprende automaticamente a stampare.*

---



### **SCARICHE ELETTROSTATICHE**

*Le scariche di energia elettrostatica accumulata sulla superficie del corpo umano o su altre superfici può danneggiare anche irreparabilmente la testina di stampa o i componenti elettronici di questo dispositivo. **NON TOCCARE** la testina di stampa o i componenti elettronici posizionati sotto il coperchio superiore.*

---



### **STAMPA TERMICA**

*La testina di stampa si surriscalda nel corso della stampa. Non toccare la testina di stampa per evitare di danneggiarla e di subire lesioni. Per la manutenzione, utilizzare esclusivamente la penna di pulitura.*

---

## INDICE

---

<b>Installazione e funzionamento . . . . .</b>	<b>1</b>
Rimozione dell'imballaggio della stampante . . . . .	2
Componenti della stampante . . . . .	2
Installazione . . . . .	4
Funzionamento . . . . .	12

---

<b>Opzioni Usando . . . . .</b>	<b>13</b>
Usando il nastro del trasferimento . . . . .	14
Distributore di etichette . . . . .	19
Utilizzo dei supporti a modulo continuo . . . . .	20
Utilizzo della taglierina del supporto . . . . .	21

---

<b>Appendice A - Risoluzione dei problemi . . . . .</b>	<b>23</b>
Utilizzo della taglierina del supporto . . . . .	21
Input alternativo d'interfaccia seriale . . . . .	30
Pulizia della testina di stampa . . . . .	31
Pulizia della piastra . . . . .	32
Prima di caricare il supporto nella stampante . . . . .	33



## ***Installazione e funzionamento***

Questa sezione fornisce informazioni sull'installazione e il funzionamento della stampante.

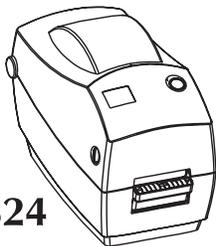
Si tratta di una stampante termica desktop diretta a costo contenuto. È progettata appositamente per la stampa di etichette, cartellini o scontrini (con o senza codice a barre) da qualsiasi host compatibile DOS™, Windows™ o basato sui caratteri ASCII.

La stampante è disponibile in quattro versioni. Molte illustrazioni riportate nel presente manuale mostrano la serie completa. Benché esistano alcune differenze dal punto di vista estetico tra i vari modelli, è possibile azionare tutte le stampanti seguendo le stesse procedure

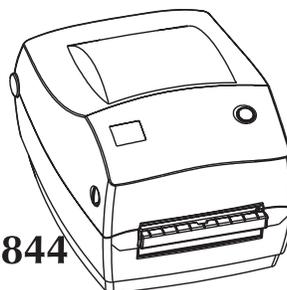
**Rimozione dell'imballaggio** La stampante è disponibile in quattro versioni. Lei ha ricevuto una delle seguenti stampanti:

Stampa termica diretta e stampa a trasferimento termico

**TLP 2824**

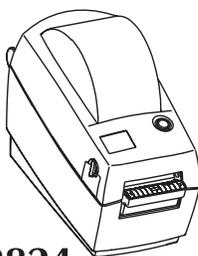


**TLP 2844**



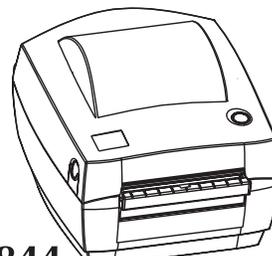
Stampa termica diretta

**LP 2824**

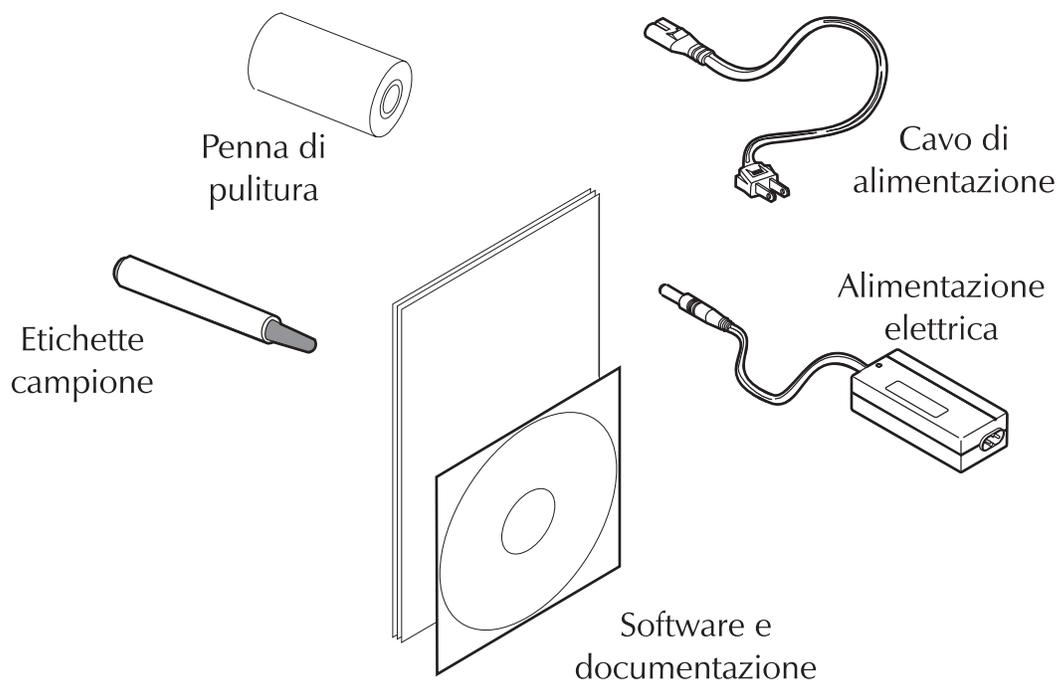


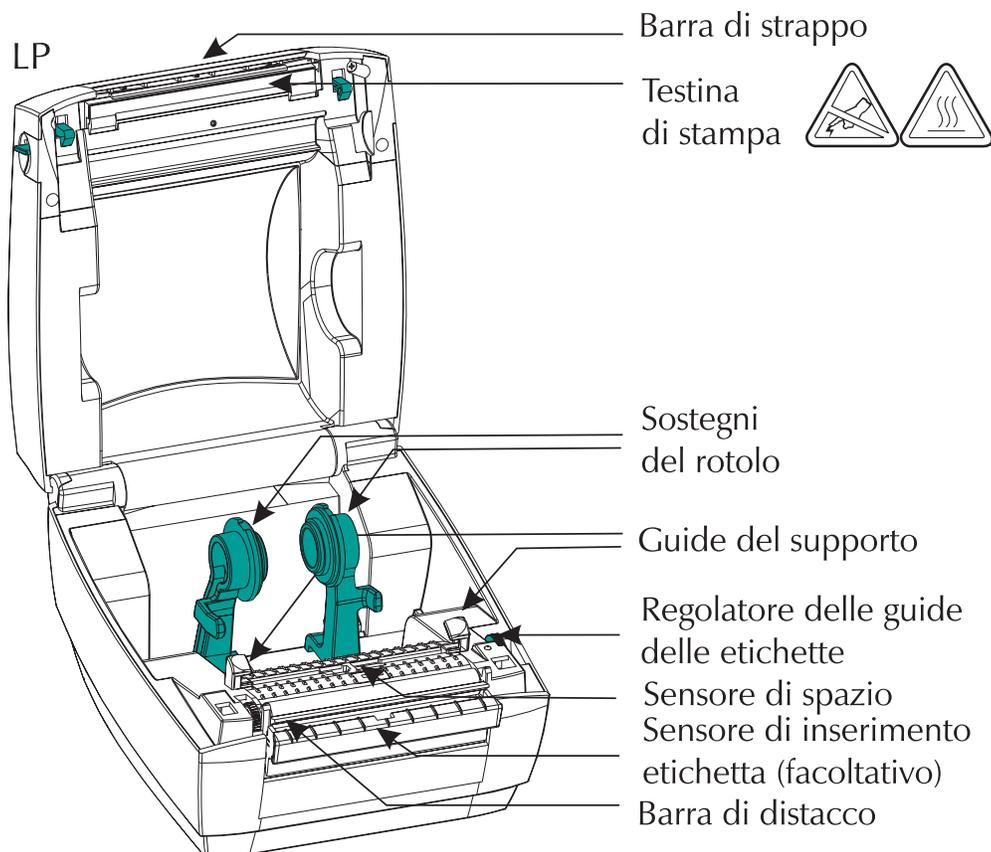
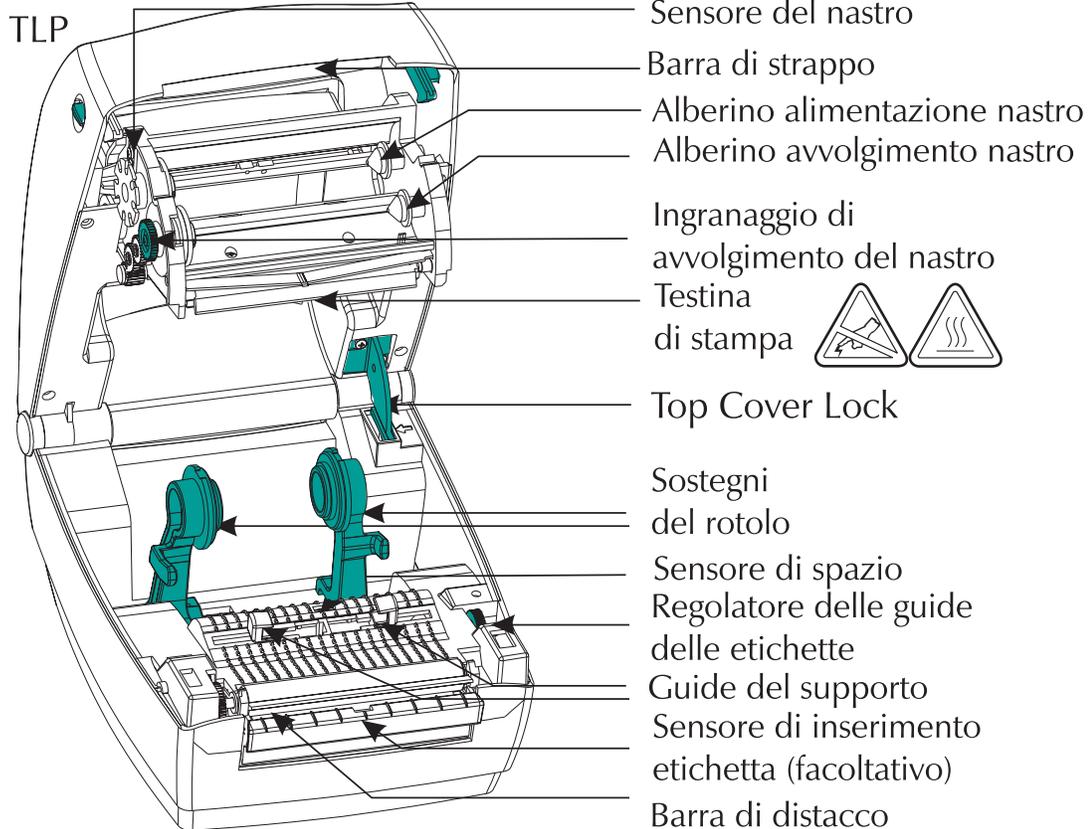
(50,8mm)

**LP 2844**



(101,6mm)

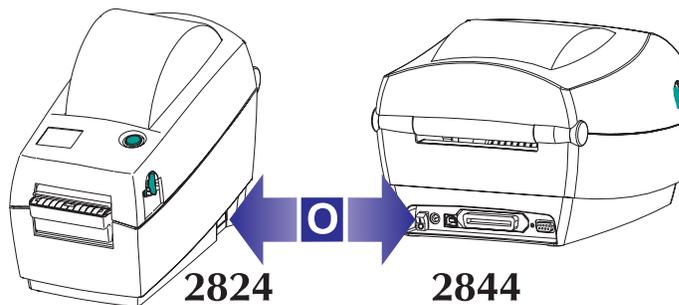




**Installazione** Di seguito viene illustrata la procedura di installazione della stampante e del software.

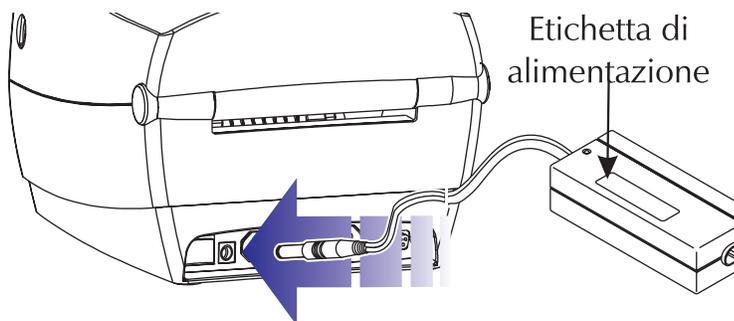
**Passaggio ❶ Collegare la stampante all'alimentazione elettrica**

**Spegnere la stampante**

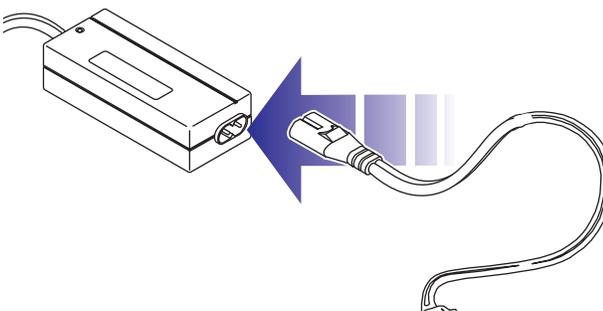


**Controllare la tensione**

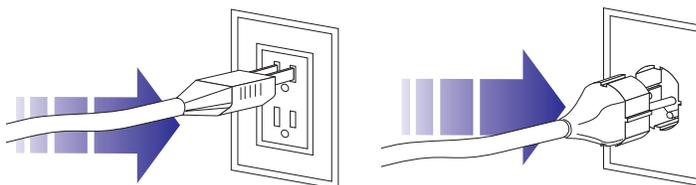
**Inserire il modulo di alimentazione**



**Inserire il cavo di alimentazione**



**Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente c.a. adatta**



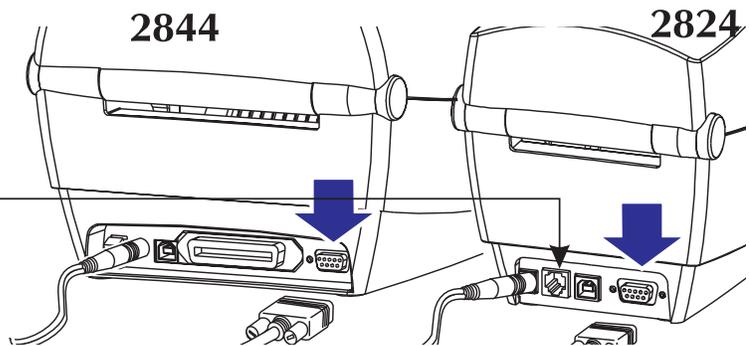
Vedere l'AVVERTENZA SUI RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE a pagina iv.

**Passaggio 2 Collegare il cavo di interfaccia**

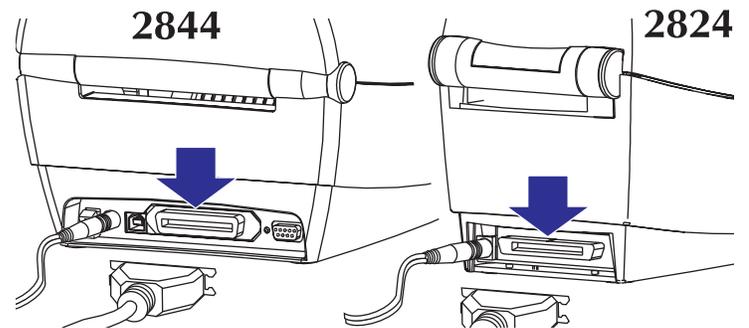
**Interfaccia seriale**

**RJ-11 Interfaccia**

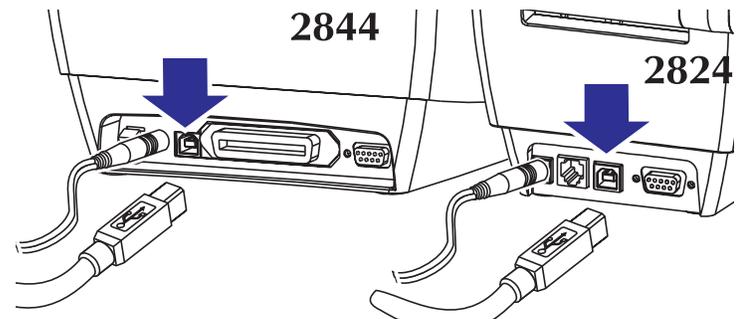
(Collegamento dei cavi del registratore di cassa facoltativa)



**Interfaccia parallela**

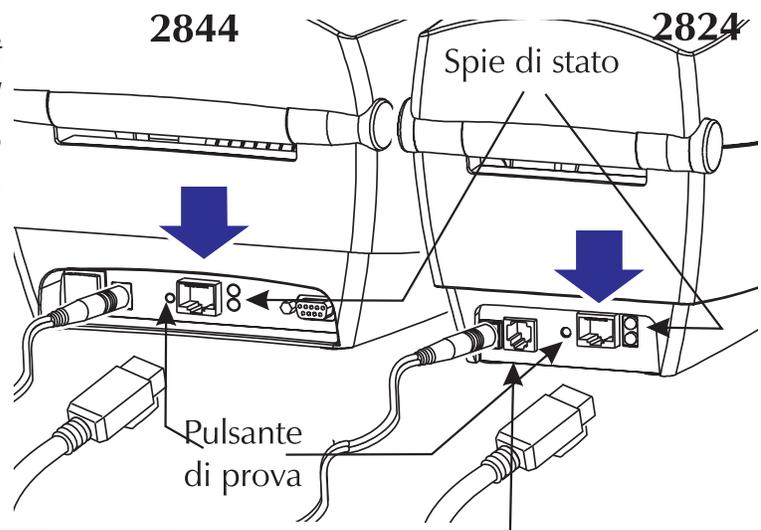


**Interfaccia Bus seriale universale (USB)**



**ZebraNet PrintServer II (Ethernet interno facoltativa)**

Per dettagli su questa interfaccia ed il suo funzionamento, consultare la guida per l'utente in lingua inglese in dotazione con il server di stampa Ethernet.

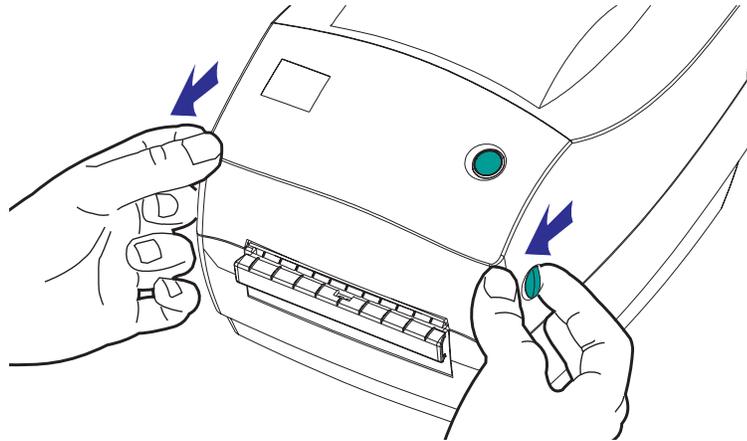


RJ-11 Interfaccia (Interfaccia seriale facoltativa)

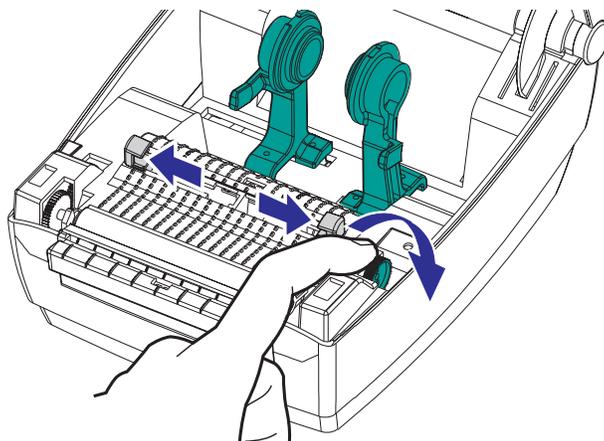
Per ulteriori informazioni sul collegamento dei cavi, fare riferimento all'Appendice A.

## Passaggio ③ *Inserire le materiale*

*Aprire il coperchio*



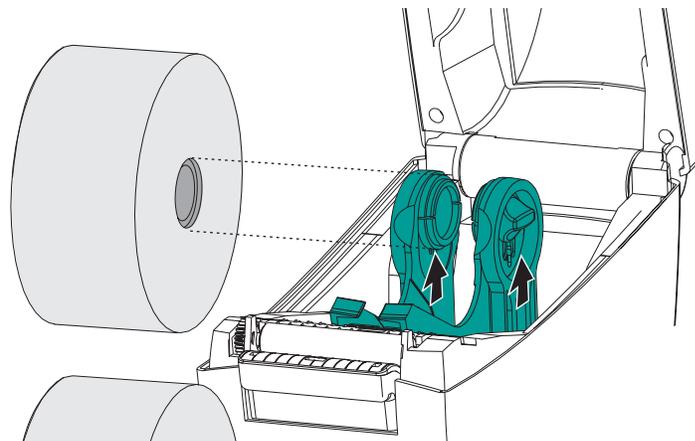
*Aprire le guide*



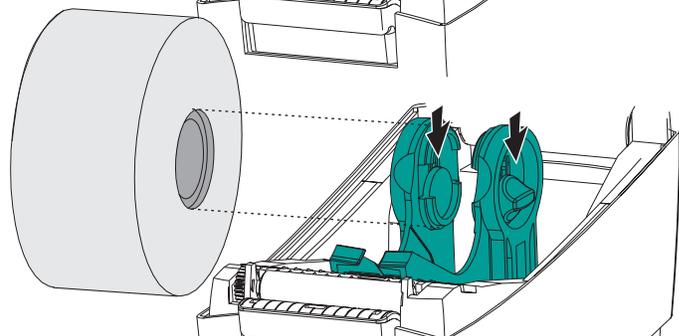
**2824**

*Regolare i sostegni*

**2,5 cm**



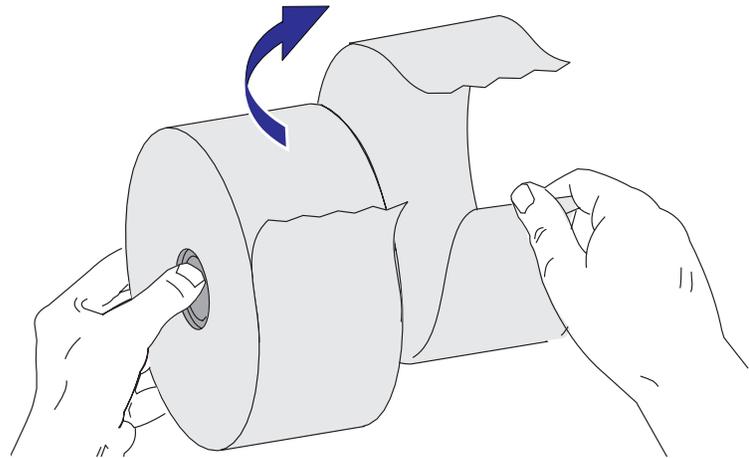
**3,8 cm**



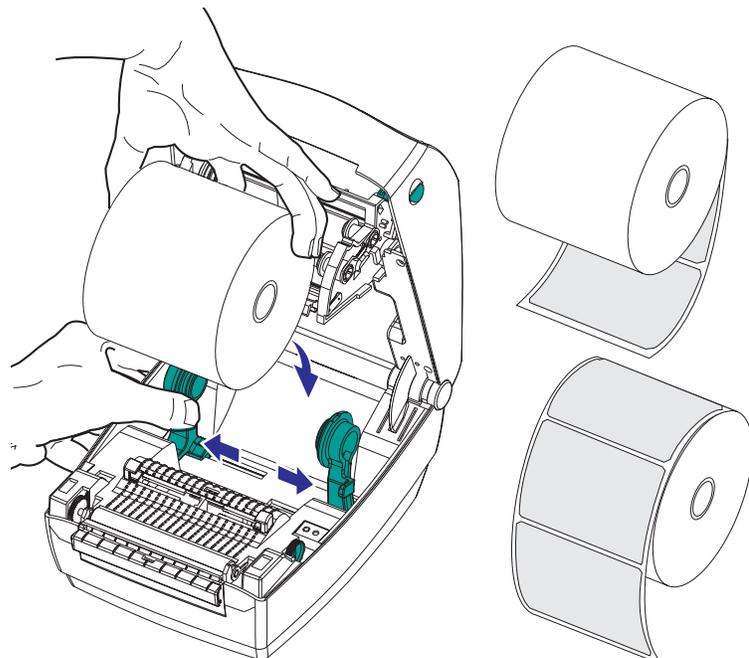
## ***Inserire le materiale - continua***

### ***Rimuovere esterna la lunghezza***

Per ulteriori informazioni, fare riferimento all'Appendice A.

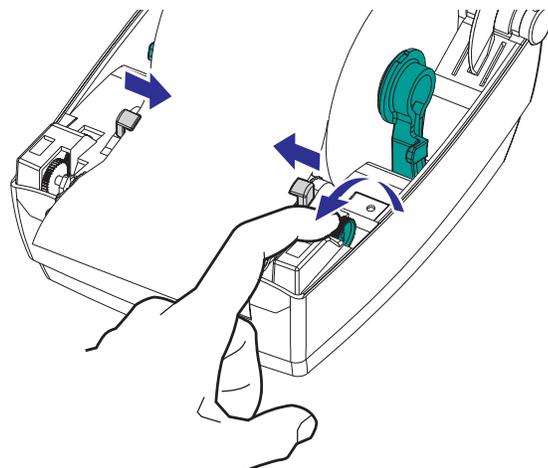


### ***Installare il rotolo***



### ***Avvicinare le guide secondo la larghezza del supporto***

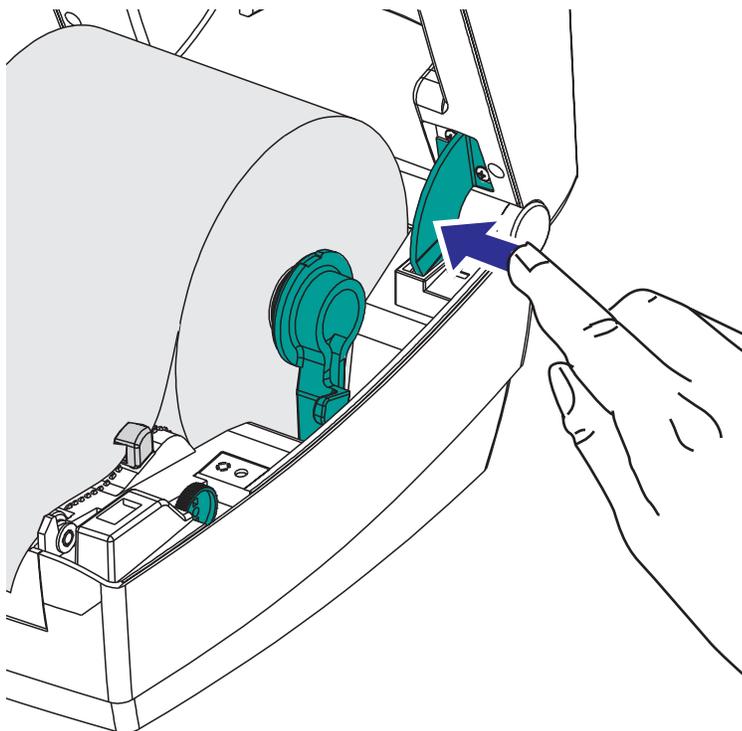
***Nota : Quando si utilizzano etichette senza supporto, regolare le guide nella posizione più larga.***



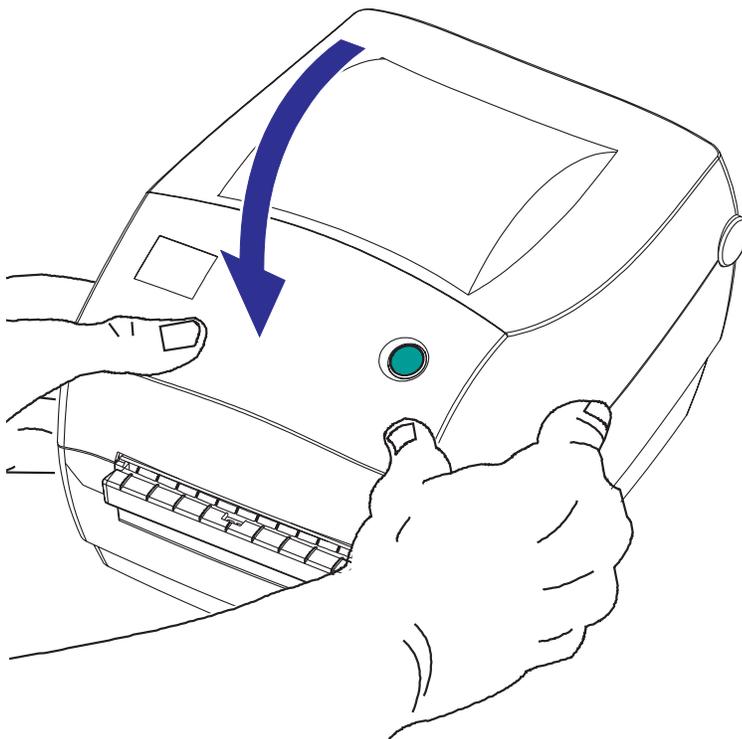
## ***Inserire le materiale - continua***

***Rilasciare il  
coperchio***

***Nota: questa fase si  
riferisce ai modelli  
di stampante a  
trasferimento  
termico***



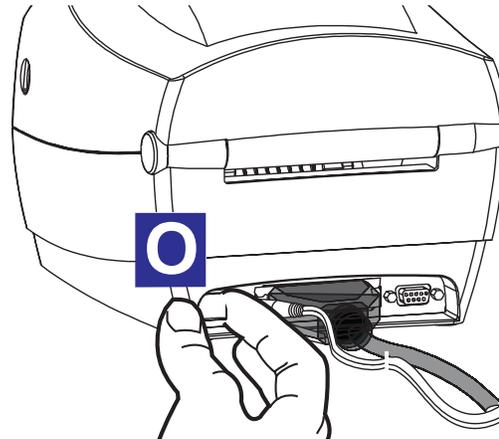
***Chiudere il  
coperchio***



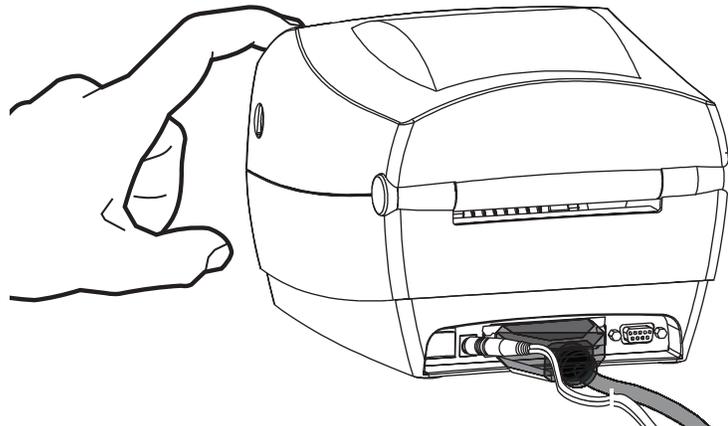
### Passaggio ④ Rilevamento della zona di taglio del supporto con l'Autorilevamento

Eseguire questa procedura quando si carica un nuovo rotolo. Se la stampante è dotata del distributore di etichette, posizionare il sensore di inserimento etichetta su OFF.

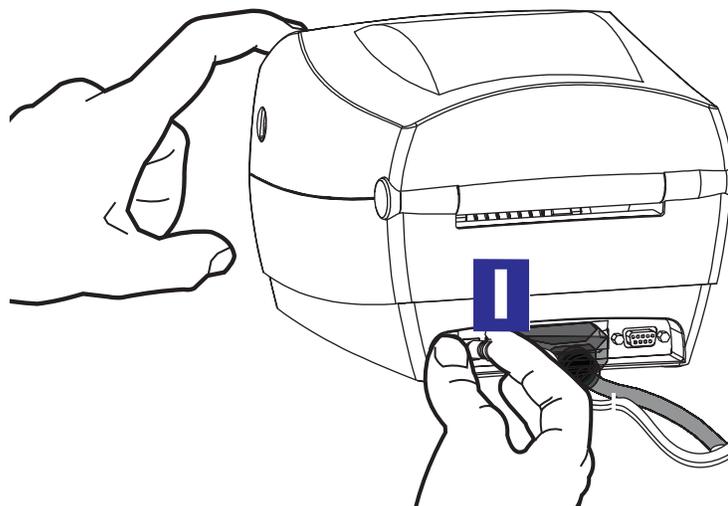
**Spegnere la stampante**



**Tenere premuto il pulsante di caricamento**

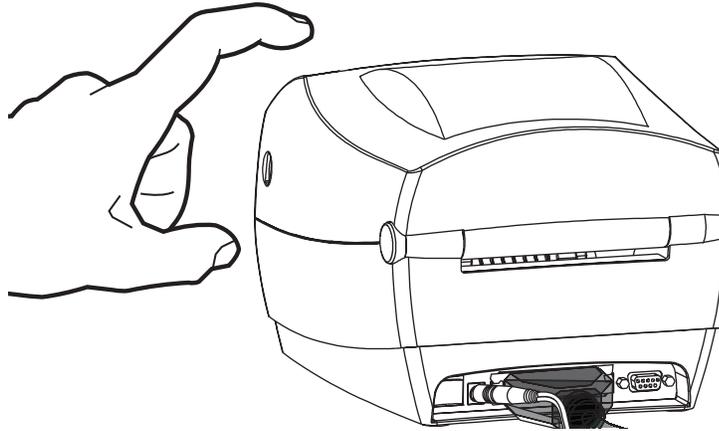


**Accendere la stampante**



## Rilevamento della zona di taglio del supporto con l'Autorilevamento - continua

**Quando l'indicatore lampeggia, rilasciare il pulsante di caricamento**



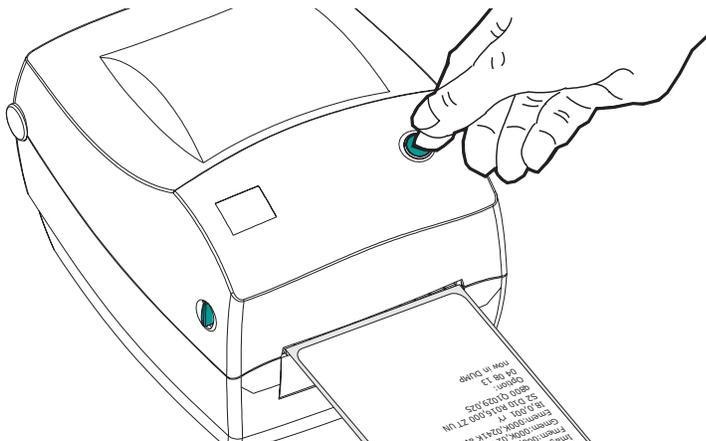
**La stampante fa avanzare il supporto e stampa un riepilogo dello stato**

**Nota: la stampante è in modalità di dump diagnostico**

```
UKQ1935 16 V3.21
Serial port : 96,N,8,1
Image buffer size:1032K
Fmem:000.0K,016.4K avl
Gmem:000K,0593K avl
Emem:000K,0593K avl
I8,0,001 rY
S2 D10 R016,000 ZT UN
q800 Q01225,026
Option:
04 08 13
now in DUMP
```

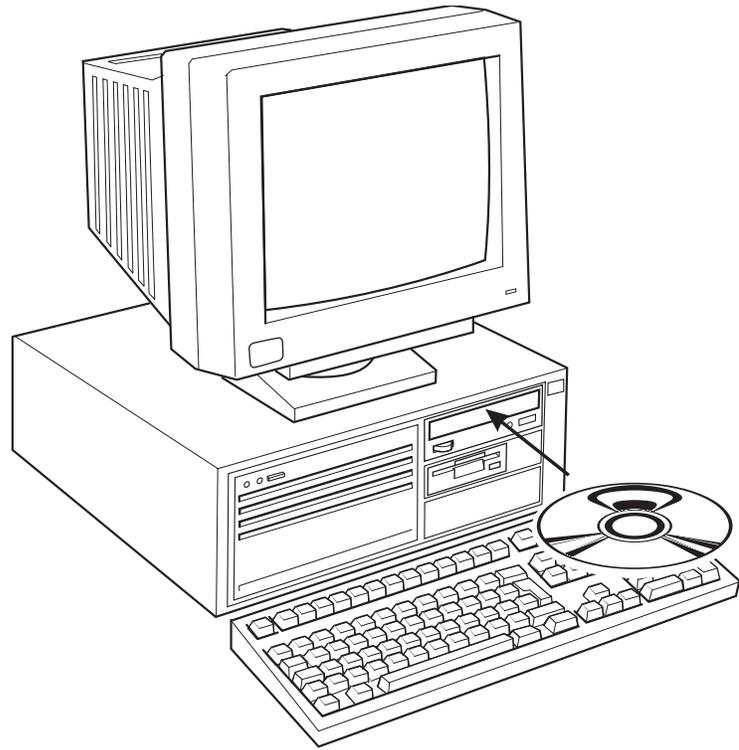
**Premere il pulsante di caricamento per avviare il funzionamento normale**

**Nota: viene stampato il messaggio "out of DUMP"**



Se l'indicatore rimane arancione o rosso, vedere le procedure di risoluzione dei problemi.

**Passaggio 5 Installare il software**



Avviare il computer e seguire le istruzioni di installazione sul CD.

**Funzionamento** Le informazioni che seguono consentono di sfruttare al massimo la stampante.

**Comandi per la programmazione** Per controllare la maggior parte delle funzioni della stampante, occorre avvalersi della programmazione. Per dettagli in merito, consultare il manuale del programmatore della stampante EPL2. Ad esempio, il comando Q controlla la lunghezza e la zona di taglio dei moduli.

**Driver di stampa** Il driver di stampa offre un modo pratico per migliorare la qualità di stampa. Ad esempio, sulla Densità di stampa (intensità) incidono l'energia di calore (impostazione della densità) applicata e la velocità di stampa. Potrebbe essere necessario cambiare sia la Velocità di stampa che la Densità per ottenere i risultati desiderati.

**Stampa termica: diretta o a trasferimento?** Si usa il supporto corretto per il tipo di stampa richiesto. Per la stampa senza nastro, usare il supporto termico diretto. Utilizzando il nastro, il sensore del nastro rileva il movimento del mandrino di alimentazione. Occorre usare il supporto a trasferimento termico.

**Ricambio delle forniture** Durante la sostituzione del supporto o del nastro, non spegnere la stampante onde evitare la perdita di dati. Dopo aver caricato le forniture, la stampante riprende automaticamente la stampa.

## **2** ***Opzioni Usando***

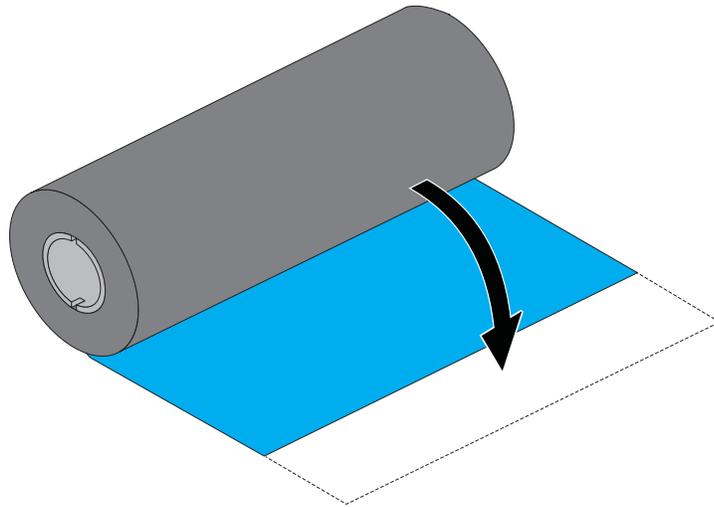
Questa sezione contiene informazioni sulle funzioni opzionali della stampante:

- stampa a trasferimento termico
- distributore etichette
- supporto a ventaglio
- taglierina del supporto

**Usando il nastro del trasferimento** La stampante di TLP sostiene entrambi i media termici diretti (chimicamente trattati per scurirsi una volta riscaldato) ed i media termici di trasferimento (accetta la cera e/o la resina trasferite fuori d'un nastro)

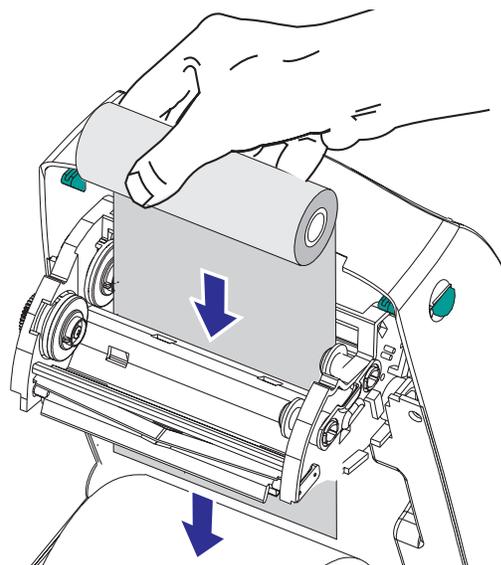
**Passaggio ❶ Preparare il nastro**

**Rimuovere l'adesivo dall'etichetta**

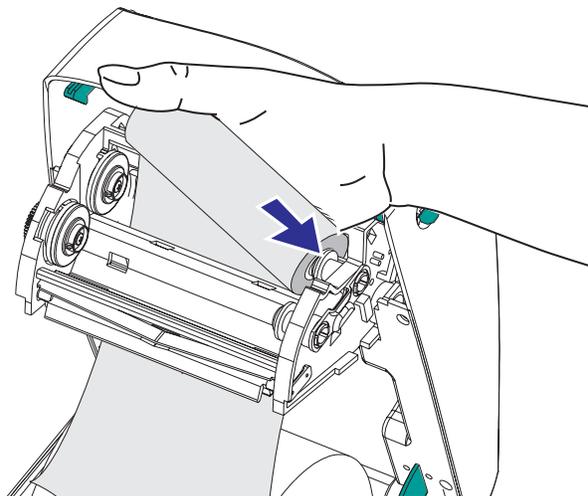


## Passaggio ② Installare il rotolo di rifornimento

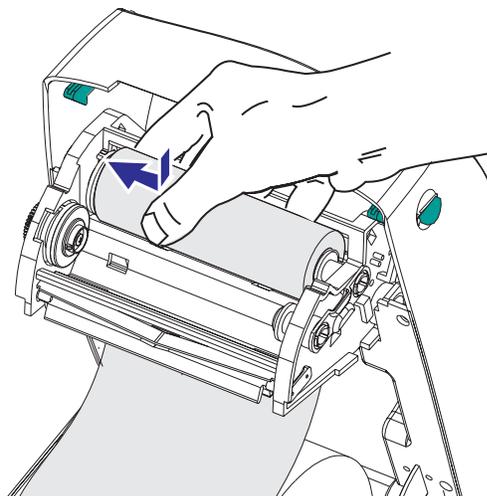
*Instradare il nastro attraverso il carrello*



*Premere sul mozzo*

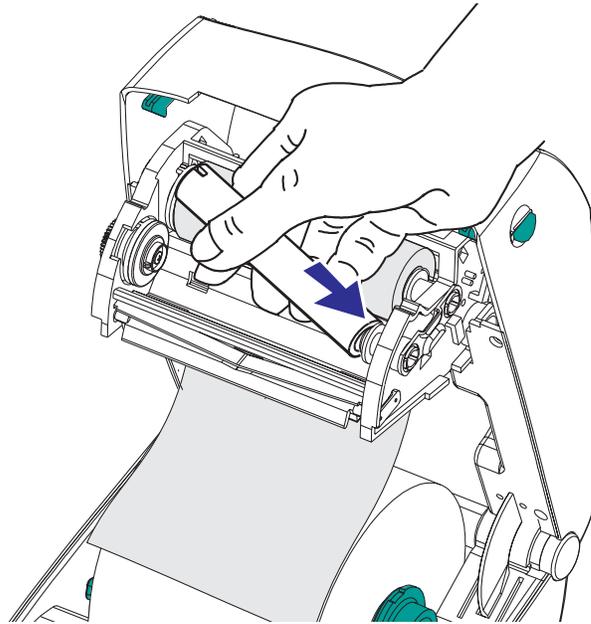


*Allineare le tacche sui raggi del mozzo*

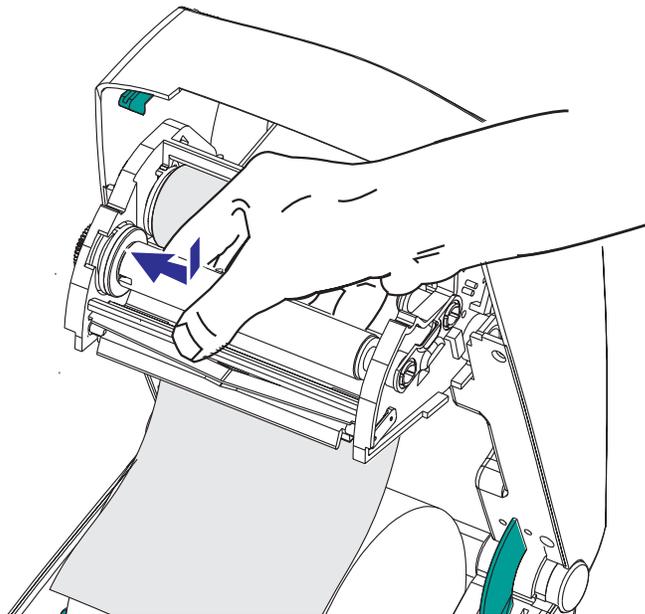


**Passaggio ③ Installare il nucleo di ricezione**

***Premere sul mozzo***



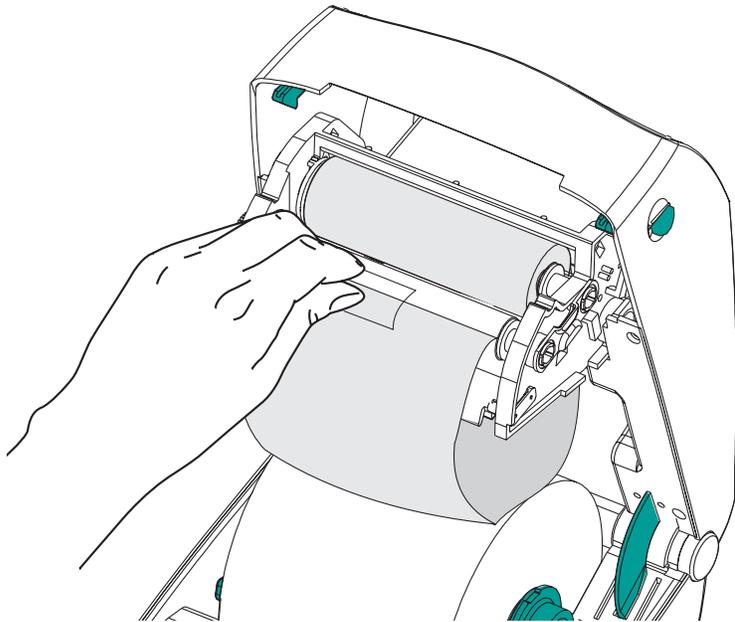
***Allineare le tacche  
sui raggi del mozzo***



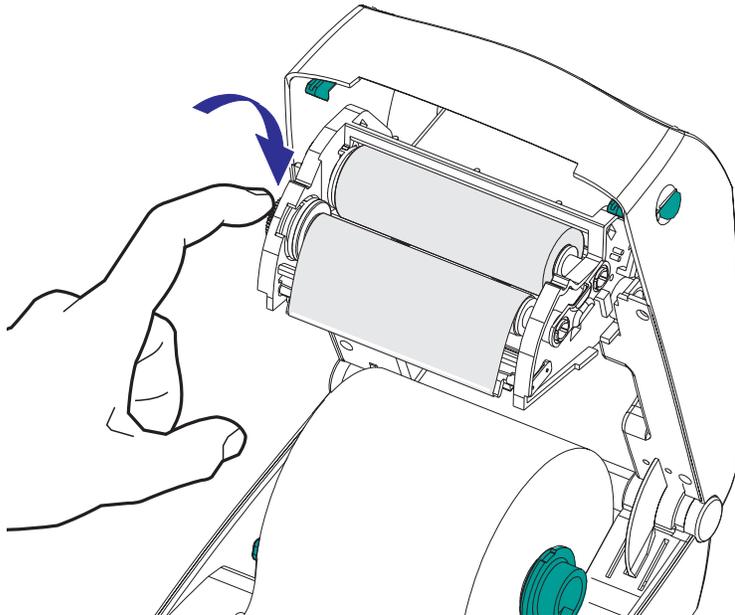
## Passaggio ④ Stringere il nastro

**Attaccare il nastro  
al centro di  
avvolgimento**

**Nota:**  
*Allineare il nastro in modo  
che venga prelevato diritto  
sull'anima di avvolgimento*  
  
*usare la striscia adesiva sui  
nuovi rulli; altrimenti, usare  
del nastroe*



**Eliminare il lasco dal  
nastro**



Durante l'utilizzo del nastro, accertarsi di usare  
anche il supporto a trasferimento termico

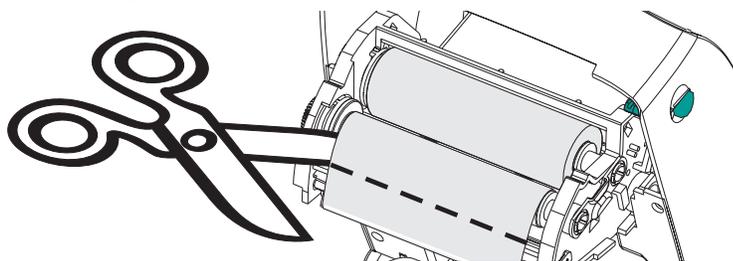
**Aggiunta di un nuovo nastro di trasferimento**

Se il nastro si esaurisce durante un processo di stampa, la spia diventa arancione e la stampante attende che l'utente cambi il rullo. Non spegnere la stampante durante il cambio del nastro. Aprire il coperchio superiore, poi tagliare il nastro usato in modo da poter togliere le parti centrali. Caricare un nuovo rullo di nastro (se necessario, rivedere la procedura di cui sopra). Chiudere il coperchio superiore. Premere il pulsante Avanza per riprendere la stampa.

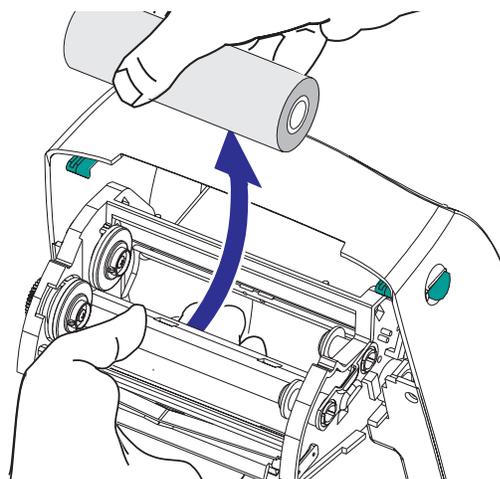
**Sostituzione di un nastro di trasferimento parzialmente usato**

Per togliere il nastro di trasferimento usato, tagliarlo dal rullo di avvolgimento. Togliere il rullo di avvolgimento e gettare via il nastro usato. Togliere il rullo di alimentazione e fissare con del nastro adesivo l'estremità del nuovo nastro per evitare che si svolga. Quando si reinstalla un rullo di alimentazione parzialmente usato, fissare con del nastro adesivo l'estremità tagliata al rullo di avvolgimento vuoto.

**Tagliare il nastro usato dal rullo di alimentazione**



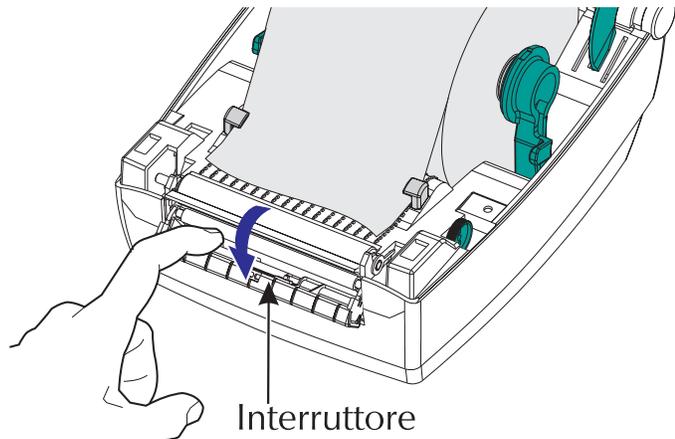
**Spingere in fuori il rullo di alimentazione**



## **Distributore di etichette**

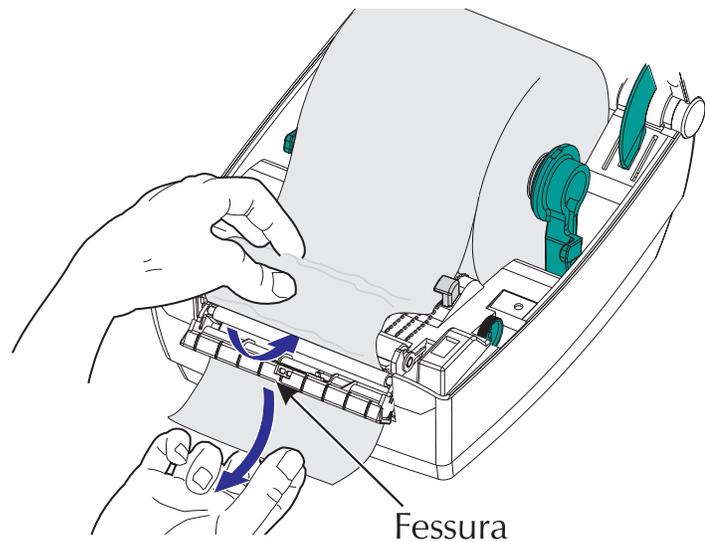
***Aprire lo sportello***

***Utilizzare uno strumento appuntito per accendere il sensore di inserimento etichetta***



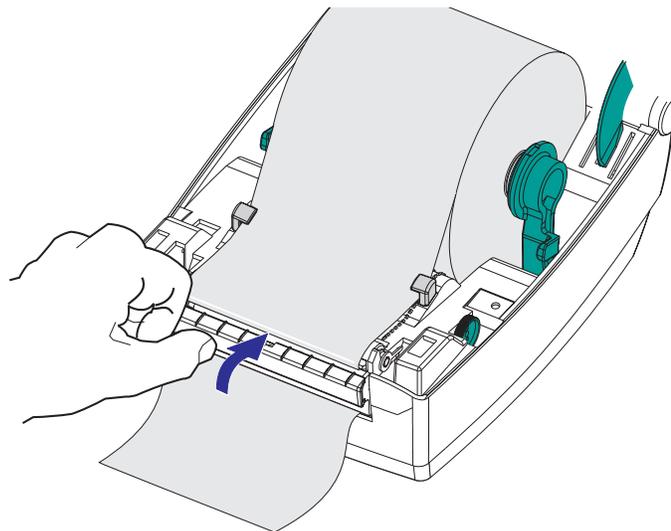
***Rimuovere alcune etichette***

***Spingere il supporto dell'etichetta attraverso la fessura***



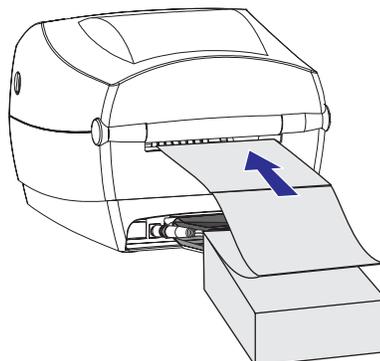
***Chiudere lo sportello***

***Chiudere il coperchio e l'interruttore di alimentazione della trasmissione***



## Utilizzo dei supporti a modulo continuo

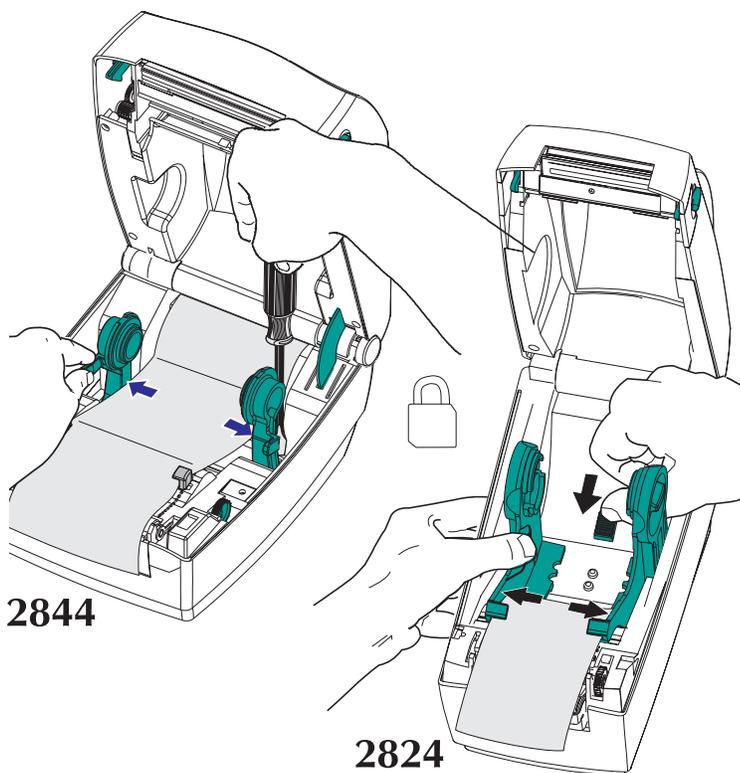
**Inserire il supporto**



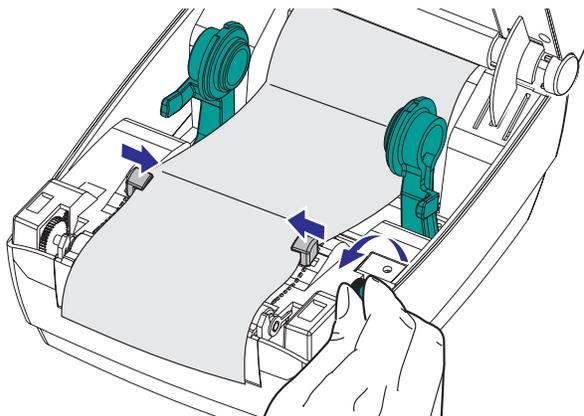
**Regolare i contenitori secondo la larghezza del supporto**

**2844—Stringere la vite di regolazione**

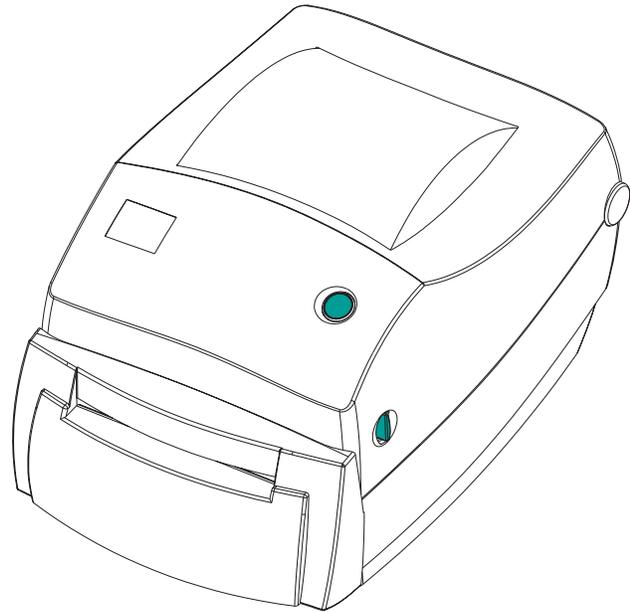
**2824—Bloccare le guide in posizione**



**Regolare le guide secondo la larghezza del supporto**



**Utilizzo della taglierina del supporto** Le stampanti che dispongono di una mascherina con lama motorizzata possono distribuire uno o più moduli, che vengono automaticamente tagliati dall'alimentazione del supporto.



Questa opzione taglia la carta continua dai rulli ed il rivestimento tra un'etichetta e l'altra.

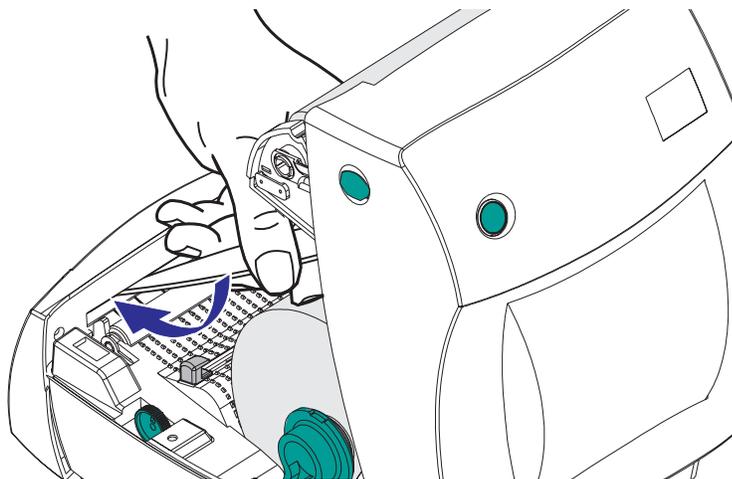
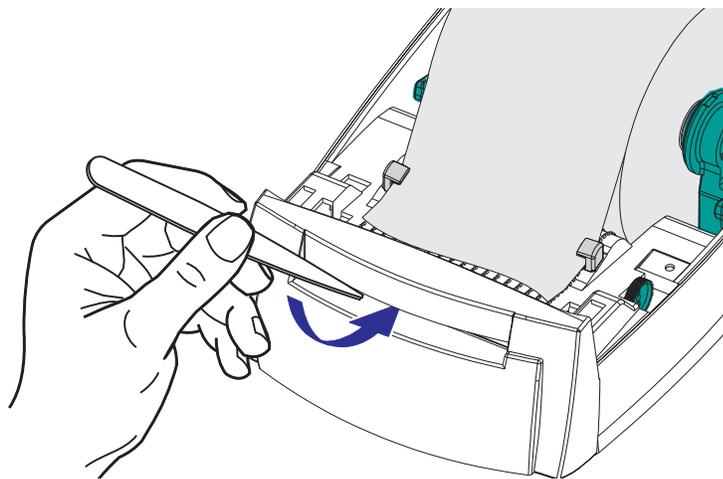
Usare il comando OC per attivare la taglierina ed il comando Q per impostare la lunghezza del modulo e la zona di taglio. Consultare il manuale del programmatore della stampante EPL2.

**Disinceppamento  
della taglierina del  
supporto**

Se la lama taglia sopra le etichette, l'adesivo può fare inceppare la taglierina.



*Spegnere (OFF) (O) la stampante e staccare i cavi di alimentazione e di interfaccia prima di pulire la taglierina. Fare attenzione a non bagnare la taglierina. Non usare soluzioni o solventi per pulire la lama.*



Dopo la rimozione dei detriti, attaccare i cavi di alimentazione e di interfaccia, accendere la stampante e verificarne il corretto funzionamento.

## Appendice A - Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione o motivo
Indicatore di stato	
Non si accende quando l'interruttore di alimentazione è posizionato su ON (I).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che la stampante sia collegata alla presa di corrente c.a.</li> <li>2. Verificare che siano stati caricati il supporto di stampa e il nastro.</li> </ol>
L'indicatore lampeggia in VERDE.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stampante che riceve i dati attraverso l' interfaccia.</li> <li>2. Quando l'indicatore lampeggia, rilasciare il pulsante di caricamento.</li> </ol>
L'indicatore è AMBRA.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il sensore facoltativo di coperchio aperto è attivo. Chiudere il coperchio superiore e bloccarlo.</li> <li>2. Possibile problema software. Fare riferimento al manuale di programmazione EPL2.</li> </ol>
L'indicatore lampeggia in ROSSO.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scaricamento in corso. Il colore rosso di girate della luce allora la luce gira il verde</li> </ol>
L'indicatore è ROSSO.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I media è fuori. Ricaricare un nuovo rifornimento.</li> <li>2. Il nastro è fuori. Ricaricare un altro rifornimento.</li> <li>3. Non è riuscito ad alimentare sopra.</li> <li>4. La stampante pronta a ricevere la programmazione istantanea durante i firmware trasferisce.</li> </ol>
Funzionamento della stampante	
L'indicatore è VERDE, ma la stampante non stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare i collegamenti dei cavi di interfaccia dal computer alla stampante.</li> <li>2. Accertarsi che il coperchio superiore sia bloccato.</li> <li>3. Verificare che le etichette utilizzate siano del tipo corretto.</li> <li>4. Ispezionare il rotolo e verificare che la superficie di stampa del supporto sia rivolta verso l'alto.</li> <li>5. ontrollare che il nastro a trasferimento sia posizionato correttamente e che sia esposto solo il lato inchiostro.</li> </ol>

Appendice A - Risoluzione dei problemi

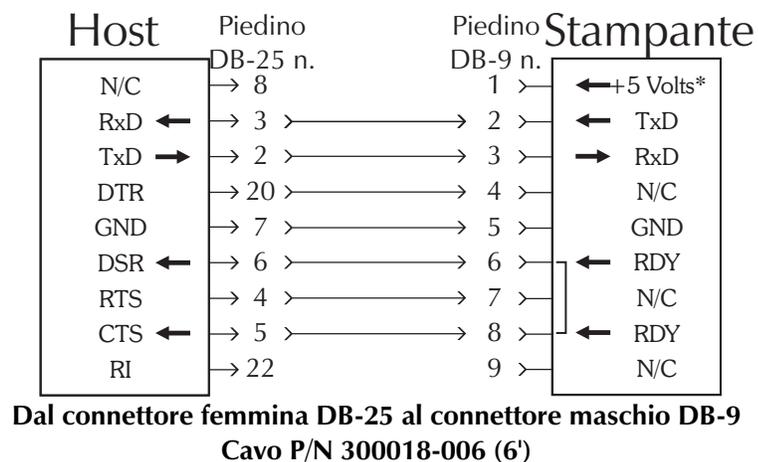
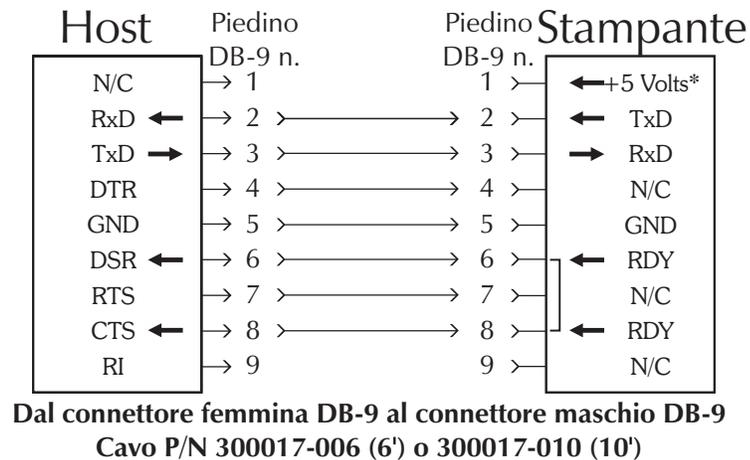
Problema	Soluzione o motivo
Funzionamento della stampante--continua	
La stampante sembra funzionare correttamente (il supporto viene caricato), ma non viene stampato nulla.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che le etichette utilizzate siano del tipo corretto.</li> <li>2. Ispezionare il rotolo e verificare che la superficie di stampa del supporto sia rivolta verso l'alto.</li> <li>3. Pulire la testina di stampa con l'apposita penna.</li> <li>4. Accertarsi che il coperchio superiore sia bloccato.</li> </ol>
La stampa è sbiadita o di scarsa qualità.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire la testina di stampa con l'apposita penna.</li> <li>2. Regolare le impostazioni di velocità e qualità di stampa nel software.</li> <li>3. Ispezionare il rotolo e verificare che la superficie di stampa del supporto sia rivolta verso l'alto.</li> <li>4. Verificare che il nastro a trasferimento termico e il supporto di stampa siano compatibili.</li> </ol>
Stampa le etichette solo in parte o ne salta una.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eseguire la procedura di autoregolazione del sensore di spazio descritta a pagina 8.</li> <li>2. Etichetta bloccata nella testina di stampa.</li> <li>3. La testina di stampa non è agganciata correttamente.</li> <li>4. Possibile problema software. Controllare la configurazione della memoria della stampante. Fare riferimento al manuale di programmazione EPL2.</li> </ol>
La stampa si arresta e l'indicatore di stato è AMBRA o ROSSO.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eseguire la procedura di autoregolazione del sensore di spazio descritta a pagina 8.</li> <li>2. Possibile problema relativo alla pellicola delle etichette. Utilizzare esclusivamente etichette e cartellini approvati.</li> <li>3. Possibile inceppamento delle etichette.</li> <li>4. Memoria insufficiente per la dimensione delle etichette utilizzate. Controllare la configurazione della memoria della stampante.</li> <li>5. Possibile problema software. Fare riferimento al manuale di programmazione EPL2.</li> </ol>

## ***Risoluzione dei problemi con il maneggiamento di media***

<b>Problema</b>	<b>Soluzione o motivo</b>
Usando il nastro del trasferimento	
Pieghe evidenti provocano strisce diagonali sullo stampato.	1. Assicurarsi che il nastro si avvolga diritto sull'anima di avvolgimento.
Distributore di etichette	
La stampa continua tra un'etichetta e l'altra.	1. Accertarsi che il sensore di etichetta presa sia acceso. 2. Il sensore di etichetta presa è bloccato o sporco. Togliere residui o polvere. 3. C'È possibile che sia impostato il supporto continuo. Controllare l'impostazione della lunghezza del modulo attraverso il comando di programmazione Q.
La stampante stampa un'etichetta e si arresta.	1. Controllare che la quantità sia stata impostata correttamente.
Taglierina del supporto	
La lama taglia sopra le etichette anziché sul rivestimento tra di esse.	1. Controllare l'impostazione della lunghezza del modulo mediante la programmazione.
Il supporto è inceppato nella taglierina.	1. Staccare i cavi di alimentazione ed interfaccia. Usare delle pinzette per eliminare i residui dall'apertura della taglierina.
Il supporto non taglia la carta per stampa termica diretta o il rivestimento delle etichette.	1. Usare il comando di programmazione C per attivare e disattivare la taglierina diverse volte senza supporto per eseguire un'autopulizia. 2. occorre sostituire la taglierina.

## Collegamento dei cavi dell'interfaccia seriale

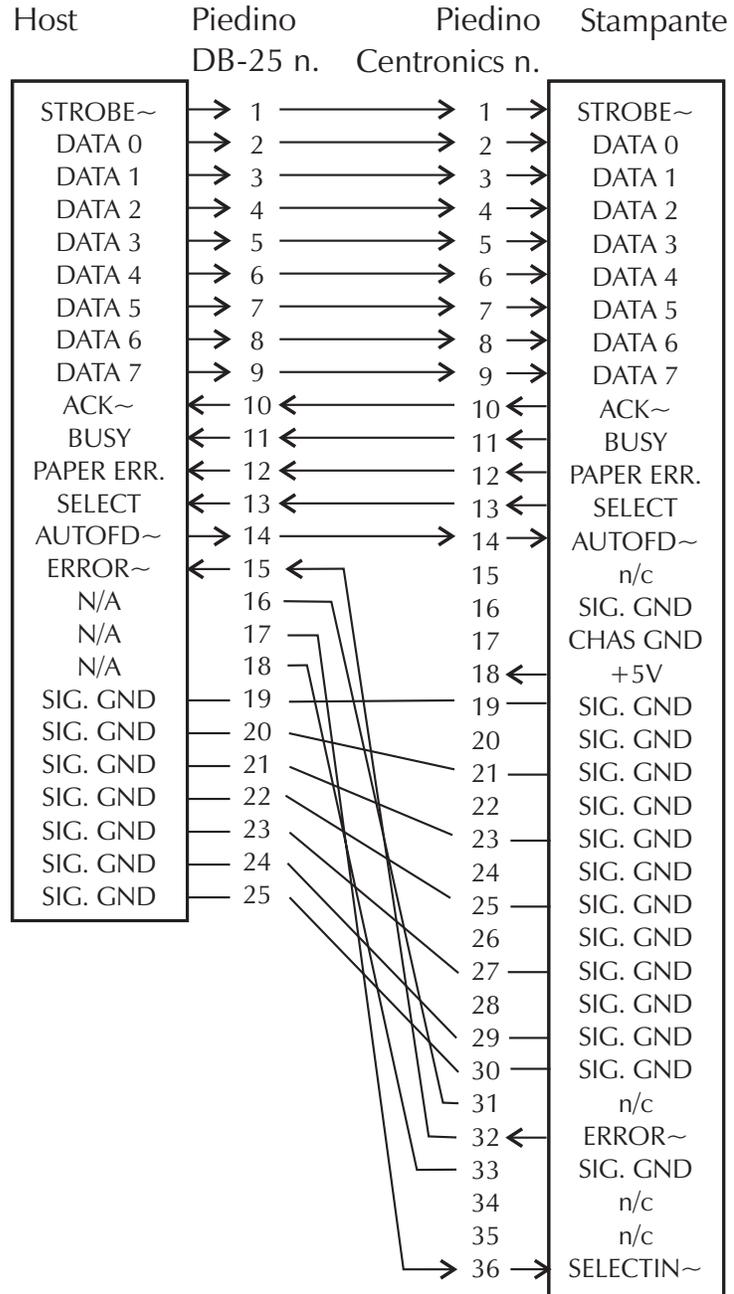
La figura seguente illustra il collegamento dei cavi necessario per utilizzare l'interfaccia seriale RS-232 della stampante.



\*Da +5 volt a 150 mA per dispositivi esterni, come KDU o scanner.

## Collegamento dei cavi dell'interfaccia parallela

La figura seguente illustra il collegamento dei cavi necessario per utilizzare l'interfaccia parallela Centronics della stampante.



### Dal connettore maschio DB-25 al connettore maschio Centronics (cavo)

Da +5 volt a 300 mA per dispositivi esterni, come KDU o scanner.

---

## ***Bus seriale universale (USB)***

La tabella che segue riporta l'assegnazione delle terminazioni dei contatti in base al numero ed al valore elettrico dei connettori dei cavi.

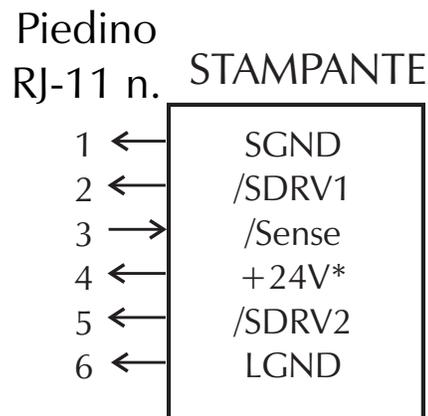
Numero del contatto	Nome del segnale	Assegnazione cablaggio tipica
1	VBUS	rosso
2	D-	bianco
3	D+	verde
4	GND	nero
coperture	schermo	vuotare il legare

Per dettagli su questa interfaccia, consultare le specifiche del bus seriale universale.

---

## ***Collegamento dei cavi del registratore di cassa***

La figura seguente illustra l'assegnazione dei piedini per l'interfaccia del registratore di cassa della stampante. Fare riferimento alla documentazione del produttore del registratore di cassa per il corretto collegamento dei cavi.



### **Connettore maschio RJ-11**

\*Da +24 volt c.c. senza superare 1.5 ampere.

---

## ***ZebraNet PrintServer II (Ethernet interno facoltativa)***

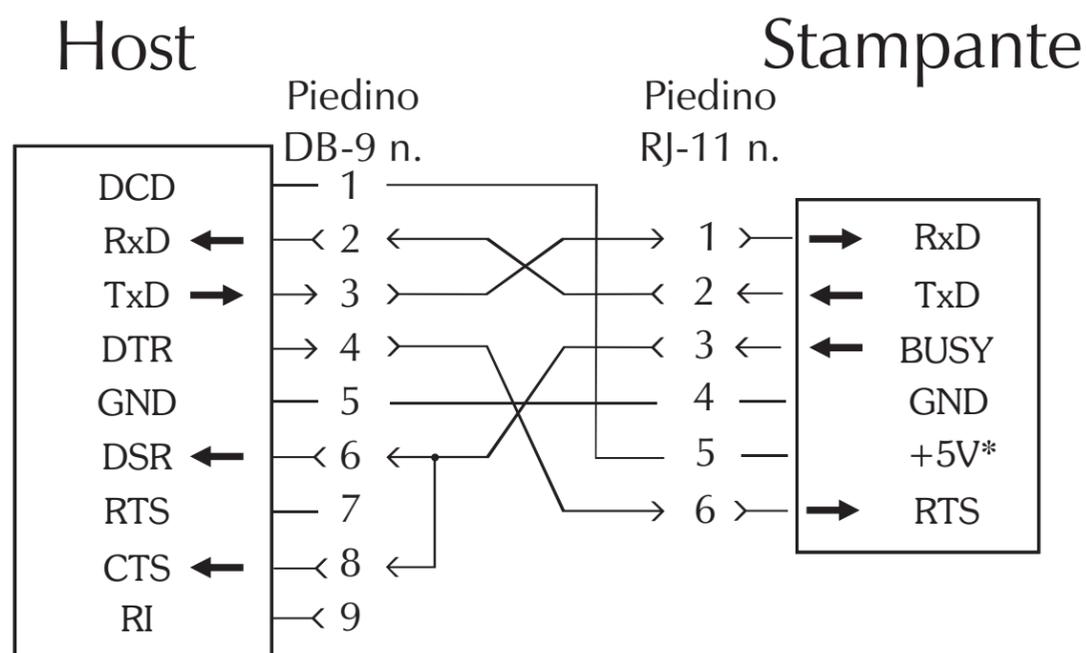
Questa interfaccia usa un tipo di cavo di attraversamento RJ-45. La tabella sotto ne indica la piedinatura.

<b>Segnale</b>	<b>Piedino</b>	Piedino	<b>Segnale</b>
Tx+	1	1	Tx+
Tx-	2	2	Tx-
Rx+	3	3	Rx+
---	4	4	---
---	5	5	---
Rx-	6	6	Rx-
---	7	7	---
---	8	8	---

Per dettagli su questa interfaccia ed il suo funzionamento, consultare la guida per l'utente in lingua inglese in dotazione con il server di stampa Ethernet.

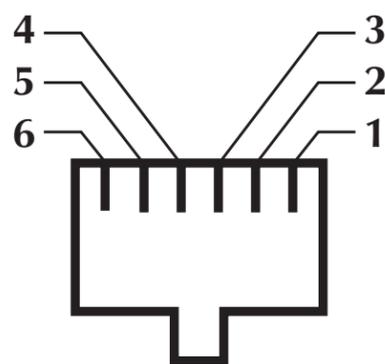
**Input alternativo  
d'interfaccia  
seriale**

Il pinout del connettore dell'interfaccia RJ-11 è elencato di seguito:



**Dal connettore femmina DB-9 al connettore maschio RJ-11**

\*Da +5 volt a 160 mA per dispositivi esterni



**Guardando la parte anteriore**

Si noti che, guardando all'interno del connettore della stampante con l'intaglio della chiavetta rivolto verso il basso, i pin sono numerati in ordine da destra verso sinistra

---

***Pulizia della  
testina di stampa***

È possibile pulire la testina di stampa quando si carica un nuovo supporto di stampa.



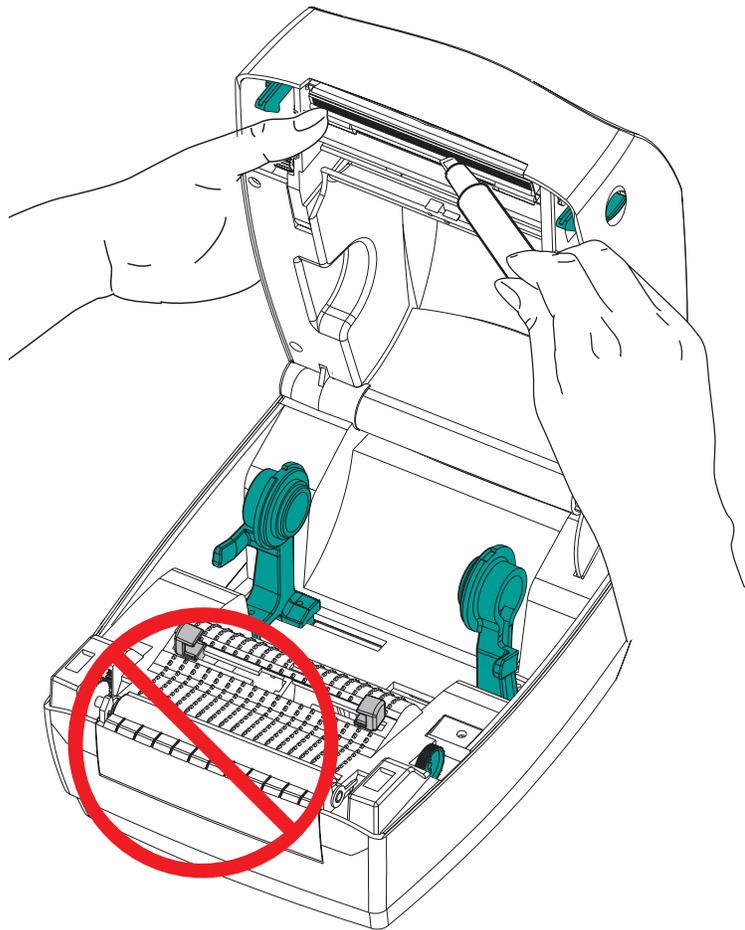
***Spegnere (O) la stampante prima di eseguire questa procedura.***

---

***Strofinare la penna  
di pulitura sulla zona  
scura della testina di  
stampa***

***Attendere un minuto  
prima di chiudere la  
stampante***

***Non pulire il rullo***



---

**Pulizia della piastra** Con il tempo la piastra accumula adesivo e polvere che richiedono una pulizia occasionale.

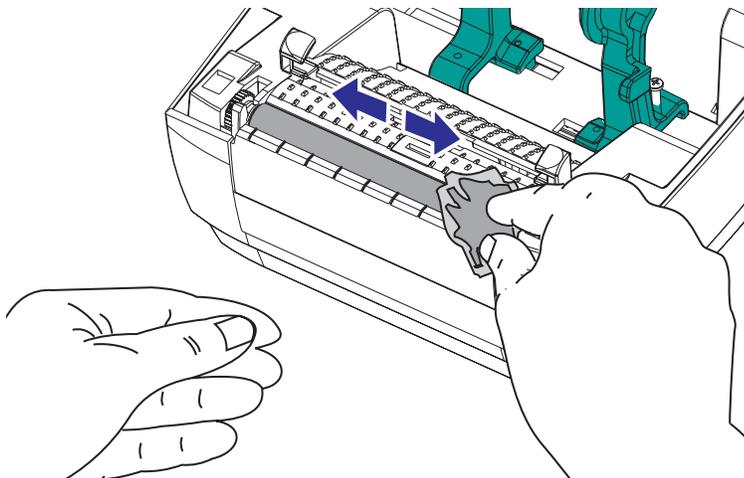
Per seguire queste fasi, utilizzare un panno pulito e che non lasci peluria leggermente inumidito con alcol isopropilico.



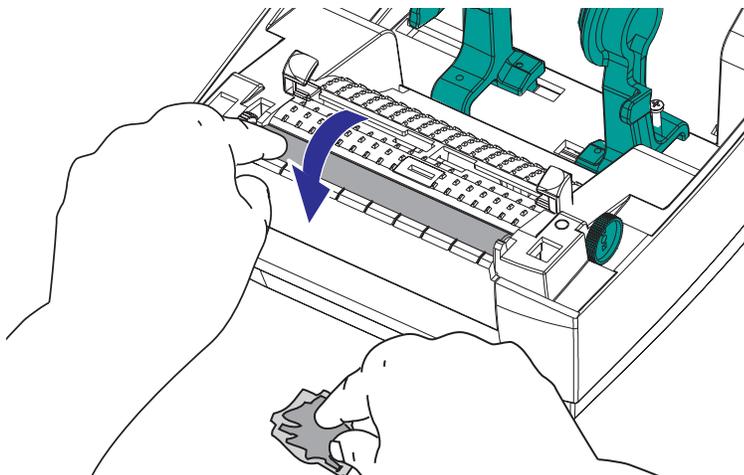
**Spegnere (O) la stampante prima di eseguire questa procedura.**

---

**Pulire delicatamente la sommità della piastra**



**Far avanzare la piastra di 1/6 di giro (circa 60 gradi)**



**Ripetere le fasi fino alla completa pulizia della piastra**

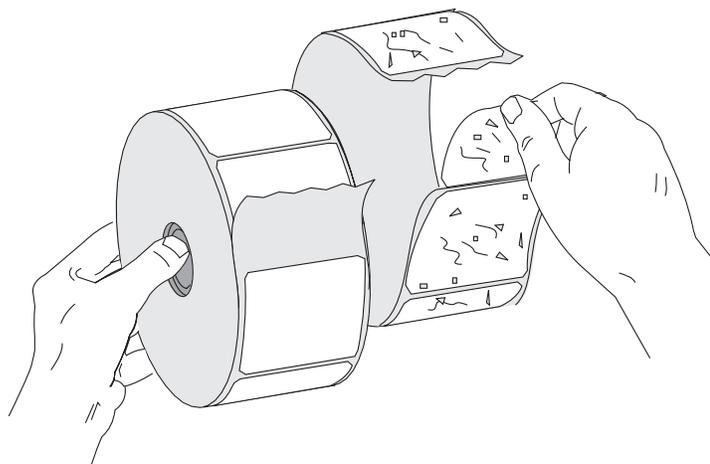
Lasciare asciugare la piastra per almeno un minuto prima di caricare il supporto.

---

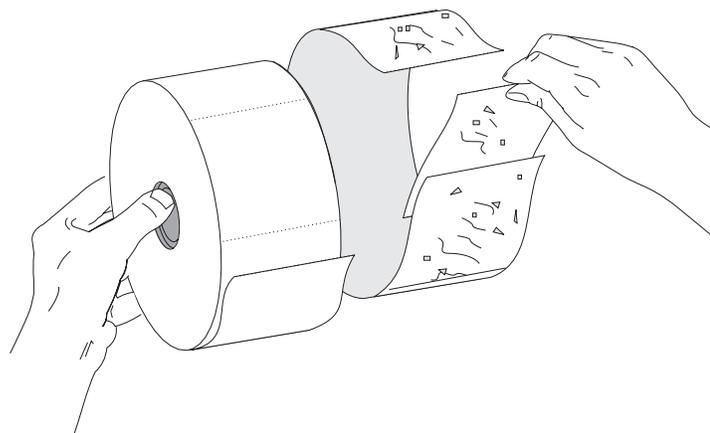
***Prima di caricare  
il supporto nella  
stampante***

Rimuovere la parte esterna del supporto (ossia, far compiere un giro completo alle etichette con rispettiva parte posteriore). Rimuovendo questa parte del supporto si eliminano anche olio, polvere ed adesivi che la contaminano. Il nastro o l'adesivo tengono insieme la estremità del supporto; se maneggiata o immagazzinata, la parte esterna del supporto si contamina.

***Per le etichette:  
eliminare tutte le  
etichette tenute  
insieme da adesivi o  
nastro.***



***Per i cartoncini:  
separare le due  
estremità del  
cartoncino di fondo.***

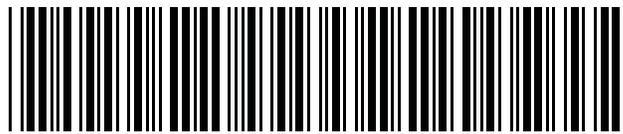


Evitare di trascinare il supporto adesivo o sporco tra la testina di stampa e la piastra. Tale eventualità danneggia la testina di stampa e non è coperta dalla garanzia. Utilizzando un supporto pulito si evitano danni e si riduce il livello di usura sulla testina di stampa e sulla piastra.

---







980381-051A